

составъ словъ, здѣсь приведенныхъ, легко отличить случаи энклизы мѣстоименія 3 л. въ род. пад. ед. ч. ср. р. *mu* (вм. *го*, *его*) и несклоняемыхъ *кѣту* (вм. *като*, когда) и *чи* (вм. *че*, что).

Соображая это правило, съ особенною яркостью проявляющееся въ говорѣ калоферскомъ, съ цѣлымъ составомъ просодіи языка сербскаго, изслѣдователь, не предвзятый культурно-историческою и географическою близостью обоихъ племенъ, не можетъ не признать въ нихъ дѣйствія двухъ полярно противоположныхъ принциповъ. Въ просодіи болгарскаго языка дѣйствіе ударенія призываетъ къ дѣятельности самый фізіологическій составъ гласныхъ, произношеніе коихъ подъ вліяніемъ ударенія, сопровождается чистымъ токомъ дыханія, внѣ его приражаясь органомъ произношенія*). Въ сербскихъ устахъ, напротивъ, фізіологическое качество гласныхъ остается всегда нетронутымъ; вліяніе ударенія на силлабическій и фонетическій составъ сербскихъ словъ все сосредоточивается на количественномъ различіи гласныхъ: моръ, для коего найдены были Вукомъ и понинъ остаются въ наукѣ неизмѣнными 4 отбѣнка, коимъ соотвѣтствуютъ 4 просодическихъ термина: ^а и ^и для гласныхъ долгихъ, ^а и ^и для гласныхъ краткихъ.

Такъ сильно отклоняясь отъ языка сербскаго въ основномъ принципѣ своей просодіи, языкъ болгарскій мало встрѣчается съ нимъ и въ частностяхъ. Потерявъ инстинктъ къ количеству гласныхъ, или, лучше сказать, будучи его лишенъ, болгарскій языкъ замѣняетъ тѣ просодическіе отбѣнки, которые связаны съ количествомъ гласныхъ, силлабическимъ положеніемъ ударенія. Да послужить для насъ, Русскихъ, разъяснительнымъ посредникомъ въ этомъ вопросѣ нашъ отечественный языкъ. Языкъ сербскій склоняетъ, напр. реченіе *поле* въ единственномъ числѣ, произнося слогъ *по* съ рѣзкою остановкою голоса на немъ, какъ-бы «по-ле» съ нѣкоторою паузою между гласною *о* и плавною *л*; склоняя

*) Въ языкѣ польскомъ болгарскимъ элементамъ *а*, *и*, *у*, какъ атонамъ, замѣнителямъ чистыхъ акурированныхъ гласныхъ *а*, *е*, *о*, по существу, соотвѣтствуютъ *а*, *е*, *о*, *ściesnione*, произносимыя также какъ *о*, *и*, *у*, такъ названныя въ противоположность *otwartym* *а*, *е*, *о*. Будучи по существу тождественными съ болгарскими, имъ соотвѣтствующими *а*, *и*, *у*, по историческому ихъ значенію они отличаются отъ нихъ тѣмъ, что замѣнили собою въ языкѣ польскомъ древнія долготы гласныхъ *а*, *е*, *о*.